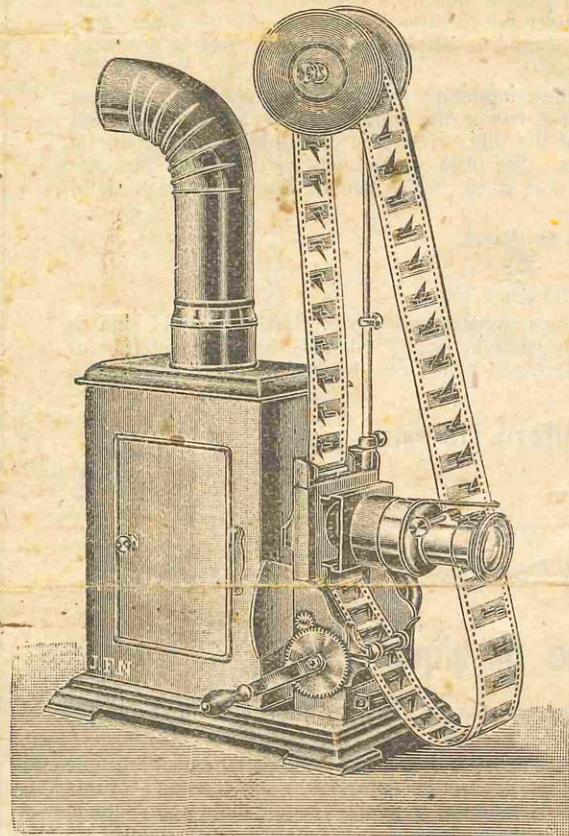




Gebrauchs-Anweisung

für Kinematograph und Laterna magica.



- Der Apparat ist gleichzeitig Kinematograph und Laterna magica. Die Vorbereitungen zur Vorführung sind deshalb bei beiden genau dieselben.
- Man hänge an die Wand ein glattes weißes Tuch oder weißes glattgespanntes Papier und stelle den Apparat ungefähr 1–1½ m von der Wand entfernt auf einen Tisch, reinige die Gläser, sowie die hohlspiegelartige Blende von etwaigem Staub, überzeuge sich, daß der Docht gleichmäßig abgeschnitten ist und zünde dann die mit Petroleum gefüllte Lampe zu einer ziemlich stark brennenden Flamme an. Dieselbe darf jedoch nicht rauchen. Die Lampe muß so stehen, daß die Dochtschraube an der Seite ist. Die Bilder der Laterna magica werden **verkehrt** in das Bildergehäuse gesteckt und das Objektiv so lange durch Ein- und Ausschieben gerichtet, bis das Bild rein und deutlich auf der weißen Fläche erscheint. Entfernt man sich mehr von der Wand, so werden die Bilder zwar größer, aber undeutlicher; dagegen werden die Bilder kleiner, aber desto klarer, je mehr man sich der Wand nähert. Um einen möglichst großartigen, überraschenden Effekt zu erzielen, sorge man dafür, daß der Raum, in welchem die Vorstellung stattfinden soll, vollkommen dunkel ist.
- Um **Laterna magica-Bilder** zu projizieren, nehme man den in der Führung hinter dem Objektiv befindlichen **Schieber mit viereckiger Oeffnung aus dem Stativ heraus**.
- Alle beweglichen Teile sind mit feinem Öl zu ölen.**
- Einsetzen der Films:** Man stelle den Kinematographen genau wie Abbildung zusammen. Man öffne das Gehäuse, in welchem das Objektiv ist und hänge den Film über die obere Führungsstange, und zwar so, daß das Bild **verkehrt** (d. h. nach unten) hinter dem Objektiv steht. Ein Bild des Filmstreifens wird so auf die viereckige Öffnung gebracht, daß beide einander genau gegenüberstehen; dadurch müssen die Zähne des Transportrades derart in die Löcher an den Filmstreifen eingreifen, daß die Bilder genau sitzen.
- Man schließe das Gehäuse, ohne den Film zu verrücken und richte die Stange, je nach Länge der Films höher oder niedriger; diese dürfen nicht zu straff angespannt sein. Der lose von der Stange herabhängende Teil der Films wird in den seitlich am Objektiv befindlichen Filmhalter gebracht, wodurch vermieden wird, daß die Films vor das Objektiv kommen.
- Man drehe die Kurbel am Zahnrad nach vorwärts etwas rasch herum, sodaß die Figuren auf der weißen Wand beweglich erscheinen; nachdem man einige Male gedreht hat, ergibt es sich von selbst, ob die Drehung alsdann mäßiger oder schneller vorzunommen werden muß.
- Sollten sich die Filmstreifen durch die Verpackung etwas verbogen oder zusammengerollt haben, so hänge man sie senkrecht auf und beschwere sie etwas, worauf sie in einem Zeitraum von 1–2 Stunden vollständig gerade sind. Sollten sie einmal an der Naht aufgehen oder abreißen, so kann mittels eines Tropfen Eisessigs, der in jeder Apotheke zu haben ist, die Naht wieder zusammengeklebt werden.

Als Extrabilder sind zu empfehlen:

Für Kinematographen :
6 Serien à 6 Stück schöne, humoristische farbige Films :

Für Laterna magica:

Nr. 500 ca. 10 Serien hübsche sortierte Bilder aller Arten,
 „ 502 Märchen,
 „ 504 Reise um die Erde,
 „ 505 Leben und Treiben in Amerika,
 „ 510 Soldaten aller Länder,
 „ 511 Tierbilder,

Nr. 530 Reise an den Rhein und durch die Schweiz,
 „ 531 Schmetterlinge,
 „ 532 Sehenswürdigkeiten aller Länder,
 „ 533 Bilder aus dem alten und neuen Testament,
 „ 534 Vögel und Amphibien,

Nr. 535 Humoristische Künstler-Serie Nr. I,
 „ 536 Humoristische Künstler-Serie Nr. II,
 „ 537 Märchen und Erzählungen,
 „ 538 Bayerische Königsschlösser, Ansichten von München, Wien etc.,
 „ 542 Zeppelin-Bilder,
 „ 543 Luftschiffer-Serie,
 „ 544 Kriegsbilder.

Man verlange J. F. Films- und J. F. Laterna magica-Bilder.

Cinematograph and Magic Lantern.

Directions for use.

1. This apparatus can be used as Magic Lantern or Cinematograph. — The preparations for working the apparatus are therefore the same in both cases.
2. Place the apparatus on a table so that the lenses are facing the wall or a sheet of perfectly white paper at a distance of about 3—5 feet. After having carefully cleaned the optical glasses, removed any dust from the metallic mirror and cut even the wick of the lamp light the lamp (which is filled with oil) and put it in its place so that the handle of the wick is on one side. In order to get very clear pictures it is necessary that the flame is rather large. Now **put the slides upside down** into the lantern, fix the optical glasses into the right position by moving them in or out until the picture appears distinctly on the wall or white sheet of paper. The farther the table is away from the wall the larger but less distinct the pictures will be and on the other hand the nearer the lantern is to the wall the more distinct but smaller the pictures will turn out. The most splendid effect is produced if an entirely dark room is chosen for the performance.
3. To produce the pictures, open the case with the objective and fix the film over the conducting stick. The picture must **appear upside down** behind the lens. The picture is to be placed in such a way, that it covers the square opening of the stand and the teeth of the drum are in the holes provided for this purpose on both sides of the film. The case containing the objective is then closed, care being taken however that the film is not moved out of its place. The little arrangement on the stand prevents the film from coming in front of the objective. The film must not be stretched too much, which can be regulated by the conducting stick.
4. Turn the handle and the pictures will appear moving on the wall or white sheet, as if real.
5. Before using the apparatus all the movable parts should be well oiled.
6. To use the apparatus as a Magic Lantern take away the square opening behind the lens tube.
7. Should the films get a little bent through packing, it is necessary to suspend them vertically for some time, for about one or two hours with a slight weight at the bottom, after which they will get perfectly straight again. Should the seam get torn or loose, this can be mended again by glueing them together with a drop of „acetone“ which can be had at all chemists. All movable parts of the mechanism should be well oiled with pure machine oil.

Ask for J. F. films and J. F. magic lantern slides.

Made in Germany.

Mode d'emploi pour cinématographe et lanterne magique.

1. L'appareil est en même temps **lanterne magique et cinématographe**. Les préparatifs pour la mise en fonction sont absolument semblables pour les deux.
2. Mettez l'appareil sur une table solidement fixée de manière que les verres optiques soient en face d'une toile parfaitement blanche et bien tendue à une distance de 1—1½ mètres. Après avoir soigneusement nettoyé les verres optiques et après avoir côté la poussière des réflecteurs concaves assurez-vous que la mèche soit coupée égale, puis allumez la lampe remplie de pétrole. Que la flamme soit assez grande, mais gardez-vous toutefois de la laisser fumer. Placez la lampe dans la lanterne de manière que la vis de la mèche soit de côté. Cela fait, on introduit les tableaux **à l'envers** dans l'appareil tout en réglant le tube en le tirant dehors ou dedans jusqu'à ce que les tableaux se reflètent clairement sur la toile. Si la table est à une plus grande distance de la toile, les tableaux apparaîtront plus grands mais moins clairs. Ils deviendront plus distincts mais plus petits à proportion que l'on approche de la toile. Pour obtenir un effet vraiment surprenant, il faut que l'obscurité soit aussi complète que possible dans la chambre, où a lieu la représentation.
3. Pour faire des projections de lanterne magique, il faut sortir du support le châssis à ouverture carrée qui se trouve dans la coulisse derrière l'objectif. Toutes les parties mobiles sont à huiler avec de l'huile fine.
4. **Placement des films:** On monte le cinématographe exactement comme l'indique le dessin. On ouvre la partie à laquelle se trouve l'objectif, on suspend le film par dessus le conducteur supérieur, et cela de telle façon que l'image se trouve **renversée** derrière l'objectif. On place l'une des images du film sur l'ouverture carrée de manière que les deux soient exactement en présence l'une de l'autre, en ayant soin de fixer les dents de l'appareil transporteur dans les trous du film, pour que l'image soit bien posée.
5. On ferme la partie de l'objectif sans déranger le film, et on élève ou abaisse, selon la longueur du film, la perche en prenant garde que le film ne soit pas trop tendu. On fait passer la partie pendante du film dans le portefilm qui se trouve à côté de l'objectif.
6. On tourne un peu rapidement en avant la manivelle de la roue dentelée, de sorte que les images paraissent être mobiles sur la paroi blanche; après avoir tourné quelques fois on ne tarde pas à s'apercevoir si le mouvement doit être accéléré ou ralenti.
7. Si, par suite de l'emballage, les films se trouvaient quelque peu froissés ou enroulés, il suffit de les suspendre verticalement pendant une heure ou deux, en attachant un poids quelconque à leur extrémité inférieure. Lorsque, par un accident quelconque le film vient à se séparer en deux à l'endroit de la couture, on peut facilement le recoller au moyen de quelques gouttes d'acide acétique, que l'on peut se procurer chez tous les pharmaciens.

Exiger des films J. F. et des vues supplémentaires J. F.